

**Frankrijk-Metz: Dienstverlening op het gebied van architectuur en dergelijke**

**OJ S 200/2016 15/10/2016**

**Aankondiging van een opdracht**

**Diensten**

**Richtlijn 2004/18/EG**

**Afdeling I: Aanbestedende dienst**

---

**I.1. Naam en adressen**

Officiële benaming: Logiest

Postadres: 15 Sente à My, BP 80785

Plaats: Metz

Postcode: 57012

Land: Frankrijk

Ter attentie van: Carole Vautrin

E-mail: [carole.vautrin@logiest.fr](mailto:carole.vautrin@logiest.fr)

Telefoon: +33 387658944

Fax: +33 387389648

**Internetadres(sen):**

Adres van de aanbestedende dienst: <http://www.logiest.fr>

**Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op:**

het hierboven vermelde adres

**Bestek en aanvullende documenten (zoals documenten voor een concurrentiegerichte dialoog en een dynamisch aankoopstelsel) zijn verkrijgbaar op:**

Officiële benaming: Technocopy

Postadres: 8 rue Claude Chappé

Plaats: Metz Technopole

Postcode: 57070

Land: Frankrijk

Ter attentie van: Laetitia

E-mail: [laetitia@technocopy.fr](mailto:laetitia@technocopy.fr)

Telefoon: +33 387374010

Fax: +33 387741725

Internetadres: <https://technocopy.doubletrade.net/accueil/>

**Inschrijvingen of aanvragen tot deelneming moeten worden ingediend:** het hierboven vermelde adres

**I.2. Soort aanbestedende dienst**

Andere: SA HLM

**I.3. Hoofdactiviteit**

Huisvesting en gemeenschappelijke voorzieningen

**I.4. Gunning van de opdracht namens andere aanbestedende diensten**

De aanbestedende dienst koopt aan namens andere aanbestedende diensten: neen

**Afdeling II: Voorwerp van de opdracht**

---

**II.1. Beschrijving**

**II.1.1. Door de aanbestedende dienst aan de opdracht gegeven benaming**

Opération 57-796/97 Metz — Coteaux de la Seille: mission de maîtrise d'œuvre pour une opération de construction de 20 pavillons et 30 logements collectifs.

**II.1.2. Type opdracht en plaats van uitvoering of levering**

Diensten

Dienstencategorie nr 12: Bouwkundige diensten; technische en geïntegreerde technische diensten; diensten van stedenbouw en landschapsarchitectuur; diensten voor aanverwante technische en wetenschappelijke advisering; diensten voor het uitvoeren van technische proeven en analyses

Voornaamste plaats van uitvoering: Metz (57000) — Coteaux de la Seille.

NUTS-code

**II.1.3. Inlichtingen over een raamovereenkomst of dynamisch aankoopstelsel**

De aankondiging betreft een overheidsopdracht

**II.1.4. Inlichtingen over de raamovereenkomst**

**II.1.5. Korte beschrijving van de opdracht of de aankoop/aankopen**

Mission de maîtrise d'œuvre pour une opération de construction de 20 pavillons et 30 logements collectifs à Metz (57000).

**II.1.6. CPV-code(s)**

71200000 Dienstverlening op het gebied van architectuur en dergelijke

**II.1.7. Inlichtingen over de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA)**

De opdracht valt onder de GPA: ja

**II.1.8. Percelen**

Verdeling in percelen: neen

**II.1.9. Inlichtingen over varianten**

Varianten worden geaccepteerd: neen

**II.2. Omvang van de aanbesteding**

**II.2.1. Totale hoeveelheid of omvang**

**II.2.2. Inlichtingen over opties**

Opties: neen

**II.2.3. Inlichtingen over verlengingen**

Deze opdracht kan worden verlengd: neen

**II.3. Duur van of uiterste termijn voor de voltooiing van de opdracht**

Looptijd in maanden: 22 (vanaf de gunning van de opdracht)

**Afdeling III: Juridische, economische, financiële en technische inlichtingen**

---

**III.1. Voorwaarden met betrekking tot de opdracht**

**III.1.1. Verlangde borgsommen en waarborgen**

**III.1.2. Belangrijkste financierings- en betalingsvoorwaarden en/of verwijzing naar de voorschriften dienaangaande**

Financement par fonds propres de la société, paiement par chèque ou virement bancaire ou postal.

### **III.1.3. De vereiste rechtsvorm van de combinatie van ondernemers waaraan de opdracht wordt gegund**

En cas de groupement, la forme souhaitée par le pouvoir adjudicateur est un groupement solidaire. Si le groupement attributaire du marché est d'une forme différente, il pourra se voir contraint d'assurer sa transformation pour se conformer au souhait du pouvoir adjudicateur tel qu'il est indiqué ci-dessus.

Il est interdit aux candidats de présenter plusieurs offres en agissant à la fois:

- en qualité de candidats individuels et de membres d'un ou plusieurs groupements,
- en qualité de membres de plusieurs groupements.

### **III.1.4. Voorwaarden inzake de uitvoering van de opdracht**

De uitvoering van de opdracht is aan bepaalde voorwaarden onderworpen: neen

## **III.2. Voorwaarden voor deelneming**

### **III.2.1. Geschiktheid om de beroepsactiviteit uit te oefenen, waaronder de vereisten in verband met de inschrijving in het beroeps- of handelsregister**

Lijst en beknopte beschrijving van de voorwaarden: Les renseignements concernant la situation juridique de l'entreprise tels que prévus à l'article 48 du décret n° 2016-0360 du 25.3.2016:

- copie du ou des jugements prononcés, si le candidat est en redressement judiciaire,
- déclaration sur l'honneur pour justifier que le candidat n'entre dans aucun des cas mentionnés à l'article 45 de l'ordonnance n° 2015-899 du 23.7.2015,
- renseignements sur le respect de l'obligation d'emploi mentionnée à l'article L. 5212-1 à 11 du code du travail,

Et,

- un extrait k bis de moins de 3 mois.

### **III.2.2. Economische en financiële draagkracht**

Lijst en beknopte beschrijving van de voorwaarden: Les renseignements concernant la capacité économique et financière de l'entreprise tels que prévus à l'article 44 du décret n° 2016-0360 du 25.3.2016\*:

- déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires concernant les services objet du contrat, réalisés au cours des 3 derniers exercices disponibles,
- déclaration appropriée de banques ou preuve d'une assurance pour les risques professionnels.

### **III.2.3. Technische en beroepsbekwaamheid**

Lijst en beknopte beschrijving van de voorwaarden:

Les renseignements concernant les références professionnelles et la capacité technique de l'entreprise tels que prévus à l'article 44 du décret n° 2016-0360 du 25.3.2016\*:

- indication des titres d'études et professionnels de l'opérateur économique et/ou des cadres de l'entreprise, et notamment des responsables de prestation de services ou de conduite des travaux de même nature que celle du contrat,
- présentation du cabinet,
- déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des 3 dernières années,
- liste des principaux services effectués au cours des 3 dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire public ou privé. Les prestations de services sont prouvées

par des attestations du destinataire ou, à défaut, par une déclaration de l'opérateur économique.

Les certificats de qualifications et/ou de qualité demandés aux candidats sont en particulier: — preuve d'inscription à l'ordre des architectes.

Chacun des certificats précités pourra faire l'objet d'équivalence. Les entreprises étrangères pourront quant à elles fournir ceux délivrés par les organismes de leur état d'origine.

### **III.2.4. Informatie over voorbehouden opdrachten**

#### **III.3. Voorwaarden betreffende een opdracht voor dienstverlening**

##### **III.3.1. Inlichtingen over een bepaalde beroepsgroep**

Het verrichten van de dienst is aan een bepaalde beroepsgroep voorbehouden: ja  
Verwijzing naar de toepasselijke wettelijke of bestuursrechtelijke bepaling: Les prestations sont réservés à la catégorie architectes conformément à la loi MOP et son décret d'application du 29.11.1993.

##### **III.3.2. Inlichtingen over het personeel dat verantwoordelijk zal zijn voor de uitvoering van de opdracht**

Verplichting tot vermelding van de namen en beroepskwalificaties van het personeel dat met het uitvoeren van de opdracht wordt belast: ja

## **Afdeling IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type procedure**

#### **IV.1.1. Type procedure**

Openbaar

#### **IV.1.2. Inlichtingen over de beperkingen op het aantal gegadigden dat wordt uitgenodigd**

#### **IV.1.3. Inlichtingen over een beperking van het aantal oplossingen of inschrijvingen tijdens de onderhandeling of de dialoog**

### **IV.2. Gunningscriteria**

#### **IV.2.1. Gunningscriteria**

Economisch meest voordelige inschrijving, gelet op De onderstaande criteria

1. Honoraires. Weging 40

2. Valeur technique. Weging 40

3. Planning prévisionnel optimisé des études. Weging 20

#### **IV.2.2. Inlichtingen over elektronische veiling**

### **IV.3. Administratieve inlichtingen**

#### **IV.3.1. Referentienummer van het dossier bij de aanbestedende dienst**

#### **IV.3.2. Eerdere bekendmaking betreffende deze procedure**

#### **IV.3.3. Voorwaarden voor de verkrijging van het bestek en aanvullende stukken of het beschrijvende document**

#### **IV.3.4. Termijn voor ontvangst van inschrijvingen of deelnemingsaanvragen**

22.11.2016 - 11:00

- IV.3.5. Geraamde datum van verzending van uitnodigingen tot inschrijving of deelneming aan geselecteerde gegadigden**
- IV.3.6. Talen die mogen worden gebruikt bij het indienen van inschrijvingen of aanvragen tot deelneming**  
Frans.
- IV.3.7. Minimumtermijn gedurende welke de inschrijver zijn inschrijving gestand moet doen**  
Looptijd in dagen: 120 (vanaf de datum van ontvangst van de inschrijving)
- IV.3.8. Omstandigheden waarin de inschrijvingen worden geopend**

## **Afdeling VI: Aanvullende inlichtingen**

---

### **VI.1. Inlichtingen over periodiciteit**

Periodieke opdracht: neen

### **VI.2. Inlichtingen over middelen van de Europese Unie**

De aanbesteding houdt verband met een project en/of een programma dat met middelen van de EU wordt gefinancierd: neen

### **VI.3. Nadere inlichtingen**

Le critère valeur technique est décomposé en 2 sous-critères:

— méthodologie d'organisation de la mission détaillée pour l'exécution de chaque élément de mission prévu au marché (Esquisse, APS, APD, PRO, ACT, EXE, VISA, DET et AOR, OPC) notée sur 20 %,

— organisation de l'équipe affectée à la prestation en fournissant la liste et un curriculum vitae de chaque personne physique nominativement désignée pour exécuter les prestations notée sur 20 %.

### **VI.4. Beroepsprocedures**

#### **VI.4.1. Beroepsinstantie**

Officiële benaming: Tribunal de grande instance

Postadres: 3 rue Haute Pierre — BP 81022

Plaats: Metz

Postcode: 57000

Land: Frankrijk

#### **VI.4.2. Beroepsprocedure**

#### **VI.4.3. Dienst waar inlichtingen over de beroepsprocedures kunnen worden verkregen**

Officiële benaming: Greffe du tribunal de grande instance

Postadres: 3 rue Haute Pierre — BP 81022

Plaats: Metz

Postcode: 57000

Land: Frankrijk

### **VI.5. Datum van verzending van deze aankondiging**

13.10.2016